



Manuale uso  
e manutenzione

**FRULLATORE  
PROFESSIONALE CON  
FUNZIONE COTTURA**



TM-905

ISTRUZIONI TM-905

FRULLATORE CON FUNZIONE RISCALDANTE

Grazie per aver acquistato un nostro prodotto! Leggere il presente manuale prima dell'uso e conservarlo con cura

Catalogo

1. Specifica
2. Schemi elettrici
3. Precauzioni di sicurezza
4. Consigli d'uso
5. Struttura del prodotto
6. Istruzioni d'uso
7. Pulizia e manutenzione
8. Avvertenze di sicurezza
9. Analisi dei problemi più comuni
10. Analisi dei guasti più comuni

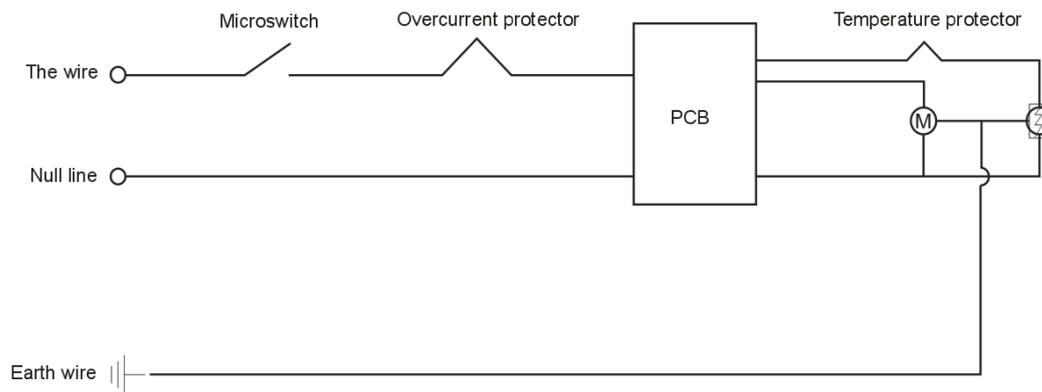
ISTRUZIONI DEL FRULLATORE CON FUNZIONE RISCALDANTE

Grazie per aver acquistato un nostro prodotto! Per ottenere prestazioni migliori e una maggiore durata dell'apparecchio, leggere con attenzione il presente manuale prima dell'uso. Per qualsiasi problema, siamo a disposizione.

1、 Specifica

Nome del prodotto	Modello	Tensione	Frequenza	Potenza di riscaldamento	Potenza di miscelazione
Frullatore con funzione riscaldante	TM-905	220 V	50 Hz	1000 W	1200 W

## 2、Schemi elettrici



Cavo Microinterruttore Dispositivi di protezione da sovracorrente Circuito stampato (PCB)  
Dispositivo di protezione da sovratemperatura

Linea priva di segnale Cavo di messa a terra

Gli schemi elettrici vengono riportati solo come riferimento

## 3、Precauzioni di sicurezza

Avvertenza: si noti che

significa operazione errata, fare molta attenzione a questo simbolo per evitare possibili lesioni personali e danni alle cose.

## 3、Precauzioni di sicurezza

\*Non far penetrare l'acqua nel prodotto e nella parte di aggancio!

\*Non riscaldare né miscelare di nuovo una volta completata l'operazione

\*Non immergere tutta la caraffa in acqua durante la pulizia.

\*Prima di azionare l'apparecchio inserire la copertura superiore e il coperchio piccolo. Non aprire il coperchio quando il frullatore è in funzione.

\*Non sollevare la caraffa di vetro quando il frullatore è in funzione.

\*Non sciacquare la parte inferiore della caraffa direttamente sotto l'acqua corrente, ma pulirla piuttosto con un panno umido

\*Seguire attentamente le istruzioni relative alla linea di livello dell'acqua calda e fredda.

\*Seguire attentamente le istruzioni per selezionare il tasto funzione desiderato. Un programma errato può infatti causare fuoriuscite di liquidi, far attaccare il cibo sul contenitore o generare cotture errate.

#### 4、 Consigli d'uso

Copertura con coperchio e caraffa graduata:

Prendere il coperchio, posizionarlo sulla caraffa di vetro e premere ruotandolo in senso orario fin quando non si inserisce completamente, serrando leggermente e poi applicare la copertura.

Esecuzione del programma:

Inserire la caraffa nella corretta posizione sulla macchina, una volta collegata l'alimentazione elettrica, il Sistema si attiverà automaticamente emettendo un segnale acustico, quindi premere il pulsante di accensione/spegnimento. Per attivare la modalità Standby, premere il tasto funzione corrispondente, la relativa spia luminosa si accenderà; a questo punto premere "OK" per avviare l'operazione (solo per la funzione riscaldante, per le altre funzioni non è necessario).

Termine del programma:

Una volta completata l'operazione, l'apparecchio emetterà un allarme acustico (e contemporaneamente la relativa spia lampeggerà. Spegnere l'apparecchio, estrarre la caraffa e aprire il coperchio, versandone il contenuto.

#### 4、 Consigli d'uso

Tasto "Blending" (Max: 5 minuti, Min: 1 minuto) Per miscelare rapidamente gli ingredienti e per una pulizia veloce. Il tempo prestabilito è di 60 secondi, che è possibile incrementare di 30 secondi a ogni ulteriore pressione del tasto. Tasto "OK"

Per confermare la scelta della funzione e avviare l'operazione.

Pulse

Per tritare il cibo solido istantaneamente.

On/Off Switch

Interruttore di accensione/spegnimento, per avviare il funzionamento dell'apparecchio e metterlo in standby.

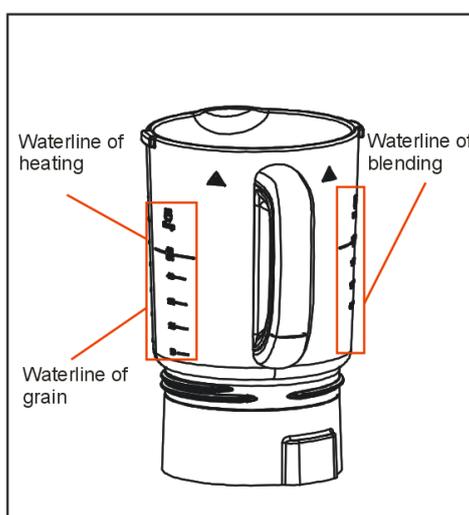
Metodo di funzionamento:

Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, questo emetterà un segnale acustico. Una

volta premuto l'interruttore di accensione/spegnimento, si accenderanno tutte le spie, lo schermo lampeggerà per 3 secondi e verrà emesso un segnale acustico. Dopodiché continuerà a lampeggiare solo l'interruttore di accensione/spegnimento e l'apparecchio passerà alla modalità standby. Una volta selezionati i tasti funzione, si accenderà la spia corrispondente. Il display digitale mostra il tempo predefinito dei tasti funzione e inizierà il conto alla rovescia. Una volta terminato il conto, le spie si accendono e verrà emesso un segnale acustico.

Prima di avviare l'apparecchio, selezionare il tasto funzione corretto per evitare di avere un risultato finale non conforme alle aspettative.

#### 4. Consigli d'uso



Linea graduata per la funzione riscaldamento

Linea graduata per la funzione miscelazione

Linea graduata per semi

La caraffa di vetro presenta 2 linee graduate.



Soup

Linea graduata per la funzione riscaldamento: per controllare il processo di riscaldamento dell'acqua. Serve per controllare che l'acqua non superi il limite massimo durante la preparazione di zuppe in stile occidentale.



Cold

Linea graduata per la funzione miscelazione: per controllare che i liquidi non superino il livello massimo durante la preparazione di succhi, smoothie ecc. in condizioni di temperatura

normale.



Linea graduata per semi: da usare per la preparazione del latte di semi di soia, la miscelazione della pasta di riso ecc.

Istruzioni d'uso:

Alcune bevande possono contenere delle fibre una volta preparate, ovviamente sono edibili, ma se si desidera si possono eliminare con l'uso di un colino.

Inserimento degli ingredienti nella caraffa:

tagliare gli ingredienti in cubetti da 2 cm circa, metterli nella caraffa precedentemente pulita. Per maggiori dettagli sulla quantità di acqua, consultare la ricetta. Per realizzare succhi di mais, è necessario sgranare i chicchi dalla pannocchia e misurarli a tazze; in caso di frutta con nocciolo, è necessario eliminarlo prima di inserirla nella caraffa.

Travaso dell'acqua nella caraffa:

Versare l'acqua fino alla linea corrispondente, per le funzioni di frutta e verdura tra 750 ml e 1000 ml, mentre per altre funzioni tra 800 ml e 1000 ml. Questo apparecchio è dotato di una funzione di protezione dal funzionamento a secco, infatti in caso di acqua inferiore al limite minimo o del tutto assente, il prodotto smette di funzionare automaticamente, evitando così guasti e garantendo la sicurezza dell'uso.

## 5、Struttura del prodotto

Caraffa graduata: per evitare la fuoriuscita degli ingredienti.

Guarnizione del coperchio: per evitare la fuoriuscita di acqua.

Sensore di temperatura: per rilevare la temperatura del cibo.

Guarnizione ad anello per il supporto della caraffa: installato sul supporto delle lame, per una tenuta ermetica della caraffa.

Pannello di controllo: Per controllare le varie funzioni e l'accensione/lo spegnimento tramite gli appositi pulsanti integrati. Il display a LED mostra lo stato operativo corrispondente.

Coperchio: per chiudere la caraffa ed evitare fuoriuscite di liquidi durante il funzionamento e, grazie al foro di ingresso, fungere contemporaneamente anche da accesso per l'inserimento degli ingredienti tramite il contenitore graduato con l'apparecchio in funzione.

Caraffa: contenitore di vetro con lame che può essere usato anche per servire il cibo.

Supporto della caraffa: unito alla caraffa, viene usato per tritare ogni tipo di ingrediente.

Aggancio: solleva automaticamente il gruppo caraffa una volta spenta l'alimentazione elettrica, offrendo sicurezza e protezione.

Base: contiene i componenti principali, i motori, il microcomputer, il pannello di controllo e altre parti. Funge da fonte di alimentazione e potenza dell'apparecchio.

## 6. Istruzioni d'uso

Prima di usare il prodotto per la prima volta, pulire accuratamente i componenti che vengono a contatto con il cibo. (V. cap. 6 per manutenzione e pulizia)

Al primo utilizzo del prodotto, versare l'acqua nella caraffa fino alla linea massima di riscaldamento, premere il pulsante 'Ricepaste' e, una volta terminata l'operazione, eliminare l'acqua.



Frullatore con funzione riscaldante TM-905

Interruttore di accensione/spengimento Semi Cibo per infanzia Zuppe Riscaldamento

OK Miscelazione Smoothie Frutta e Verdura Prelavorazione

Il pannello di controllo comprende dieci tasti funzione: On-off switch, grain, complementary food,

smoothie, heating, pottage , fruit and vegetable, blending, momentary e OK.

Il tasto Grain (26 min) è adatto per la lavorazione di semi. Aggiungere gli ingredienti, selezionare questo tasto e infine OK. Per questa funzione si consiglia una quantità d'acqua pari a 1000 ml.

Il tasto Complementary food (26 min) viene usato per la preparazione di alimenti per la prima infanzia. Tagliare delle carote (circa 50 g) in cubetti da 2 cm, aggiungere 600 ml circa d'acqua e attendere il termine del programma.

Il tasto Pottage (20 min) serve per la realizzazione di zuppe. Aggiungere gli ingredienti, premere il tasto di accensione, quindi questo tasto e infine quello di conferma. Attendere il termine del programma.

Il tasto Heating (la durata di questo programma va da un minimo di 5 minuti a un massimo di 3 ore) serve per scaldare le vivande. Ogni volta che si clicca questo tasto, il tempo di riscaldamento aumenta di 5 minuti. Una volta impostato il tempo desiderato, premere OK. Tempo di riscaldamento massimo 3 ore. E' possibile preparare anche ogni tipo di tè e tisane.

Il tasto Fruit & Vegetable (1 minuto 30 secondi) è adatto per la produzione di succhi di frutta e frappè. Aggiungere tutti gli ingredienti nella caraffa del frullatore, premere l'interruttore di accensione, poi il pulsante Momentary 2-3 volte, quindi questo tasto e infine OK. Attendere il termine del programma.

Il tasto Smoothie (65 secondi) serve per realizzare ogni tipo di smoothie di frutta. Aggiungere gli ingredienti, premere l'interruttore di accensione, poi il tasto Momentary 2-3 volte per prelaborare il composto, quindi questo tasto e infine OK. Attendere il termine del programma.

## 7、 Pulizia e manutenzione

1. Per una conservazione e un utilizzo successivo migliori, lavare l'apparecchio subito dopo l'uso. Prima di lavarlo, scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente.

2. Pulizia rapida: Aggiungere dell'acqua nella caraffa, accendere l'apparecchio, premere il tasto "Blending" e avviare il programma. Una volta terminato, l'apparecchio si fermerà automaticamente. A questo punto scollegare l'alimentazione, estrarre la caraffa ed eliminare

l'acqua, pulendo le pareti di vetro con un panno asciutto. Se è stato lavorato del cibo difficile da eliminare con la sola acqua, come per esempio residui di zuppa, usare lo spazzolino in dotazione per strofinare. Non immergere la caraffa in acqua, perché il liquido potrebbe penetrare nella parte con i componenti elettrici, con conseguente cortocircuito e rottura dell'apparecchio. Non toccare la lama durante la pulizia per evitare lesioni e ferite.

3. Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido. Non lavarlo in acqua o altri liquidi.

4. Conservare il prodotto in un luogo asciutto per evitare i raggi solari diretti.

5. Prima di riporlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto.

#### Avvertenza:

Tutte le funzioni di questo prodotto sono dotate di un controllo intelligente, grazie al quale l'apparecchio, una volta eseguita la funzione, si arresta automaticamente trascorso un certo tempo. Questo funzionamento viene definito ciclo. Non avviare più di 2 cicli in successione. Se si desidera avviare un secondo ciclo, attendere 5 minuti dal termine del precedente.

#### 8. Avvertenze di sicurezza

1. La tensione di ingresso di questo modello è AC220V-50Hz. Prima dell'uso verificare la compatibilità con quella di rete.

2. Prima di smontare, installare o regolare i componenti del presente prodotto, scollegare il cavo dalla presa elettrica.

3. Questo prodotto è caratterizzato da un collegamento Y, perciò se il cavo elettrico è danneggiato, al fine di evitare pericoli, contattare il nostro servizio di assistenza clienti

o rivolgersi direttamente al centro di riparazione e sostituzione designato. In ogni caso non smontare né riparare l'apparecchio da soli.

4. Prima dell'uso, controllare il cavo elettrico, la spina, la caraffa e gli altri componenti per verificare la presenza di eventuali danni; in caso affermativo, smettere di usare il prodotto e contattare il nostro servizio clienti.

5. La quantità degli ingredienti non deve superare la linea massima della scala graduata della caraffa. Per maggiori dettagli, leggere le presenti istruzioni.

6. E' vietato sollevare la caraffa e aprire il coperchio quando il prodotto è in funzione, perché questo smetterebbe di funzionare.

7. Non toccare le lame, i motori e altre parti in movimento per evitare lesioni personali o danni al prodotto.

8. Una volta terminata la lavorazione del cibo e fermata la lama, scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente prima di rimuovere la caraffa.

9. Se il prodotto smette di funzionare durante l'operazione, potrebbe dipendere dalla protezione di controllo della temperatura del motore. Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente e lasciar raffreddare l'apparecchio per 20-30 minuti.

10. Utilizzare il prodotto su un tavolo piano, non un tappeto, né un asciugamano o altri tessuti; posizionarlo inoltre lontano dal bordo del tavolo per evitare che cada.

11. Per evitare incendi o lesioni, non usare altri accessori su questo prodotto.

12. Non versare troppa acqua nella caraffa, altrimenti potrebbe fuoriuscire bagnando manico e base di aggancio. In tal caso asciugare prima dell'uso.

13. Pulire immediatamente caraffa, coperchio, lama, contenitore graduato e guarnizioni del coperchio facendo molta attenzione ai bordi affilati della lama durante l'operazione, per evitare di ferirsi alle mani.

14. Durante la produzione di bevande calde o una volta terminata la lavorazione del cibo, non tirare il cavo elettrico per estrarlo dalla presa né premere di nuovo il tasto del programma, altrimenti gli ingredienti fuoriusciranno dalla caraffa.

#### 8、 Avvertenze di sicurezza

15. Se il prodotto si rompe durante la produzione di bevande calde, (specialmente nell'ultima parte della lavorazione, a zuppa completata), eliminare gli ingredienti e inserirne di nuovi, non premere ancora il pulsante per proseguire l'operazione, altrimenti il cibo si cuocerà troppo attaccandosi alle pareti della caraffa.

16. Una volta completata la preparazione di bevande calde o zuppe, non riscaldare di nuovo né frullare.

17. Non toccare il corpo della caraffa perché la temperatura è elevata quando si preparano cibi caldi e potrebbe causare ustioni. Allontanare l'apparecchio dai bambini, posizionandolo fuori dalla loro portata.

18. E' normale che sul coperchio si formino delle macchie dopo un po' di tempo che si preparano bevande a base di frutta e verdura. Queste non costituiscono alcun rischio per la salute.

19. Quando si usa la funzione riscaldamento, non aggiungere gli ingredienti in una quantità superiore alla relativa linea (1000 ml) perché potrebbero fuoriuscire o non scaldarsi adeguatamente.

20. Non muovere l'apparecchio, altrimenti il contenuto fuoriuscirà, causando ustioni o scosse elettriche
21. Non ostruire né toccare i fori di sfiato del coperchio per evitare ustioni durante il funzionamento della macchina.
22. Il prodotto viene assemblato con un motore a elevata velocità. L'emissione improvvisa di un suono a lenta intermittenza è normale durante la fase di triturazione.
23. Quando il prodotto è in funzione, tenere una certa distanza dalla presa di corrente, da oggetti con carica e da materiali infiammabili. Le prese elettriche e il conduttore di terra devono essere collegati a terra
24. Se il prodotto deve essere sottoposto a riparazione, contattare il nostro reparto assistenza clienti o rivolgersi direttamente al centro assistenza designato. Non smontare mai l'apparecchio da soli perché si potrebbero causare danni.
25. E' severamente proibito immergere tutta la caraffa in acqua, perché si potrebbero causare danni.
26. E' vietato sciacquare direttamente sotto l'acqua corrente il manico o il fondo della caraffa, per evitare che l'acqua penetri nel supporto causando un cortocircuito.
27. Durante la pulizia del prodotto usare lo spazzolino apposito per evitare scolorimenti o deformazioni. Non usare detergenti chimici come alcol, benzina ecc.
28. Per la pulizia non usare oggetti abrasivi, come le spugnette in metallo.
29. Non lavare alcuna parte del prodotto in lavastoviglie
30. Non immergere il corpo principale in acqua o altro liquido, né lavarlo sotto acqua corrente o altro liquido.
31. I componenti di questo prodotto non possono essere sterilizzati al microonde né nell'armadietto di disinfezione per evitare deformazioni termiche o danni. I materiali che vengono a contatto con il cibo sono conformi alle normative vigenti in materia, hanno ricevuto certificazioni a tal fine, sono puliti, sani e affidabili.
32. Evitare di esporre il prodotto ai raggi solari diretti, perché potrebbero cambiarne il colore
33. E' severamente proibito rimuovere o modificare questo prodotto
34. Il prodotto deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini e non deve essere usato da persone affette da disturbi sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e delle nozioni per l'utilizzo corretto né da bambini come gioco.
35. Il prodotto deve essere usato solo come apparecchio domestico personale
36. Non sottoporre alcuna parte del prodotto a calore diretto

37. Il prodotto deve essere usato solo nella Cina continentale ad altitudini inferiori a 1000 msl

#### 4、 Consigli d'uso

Copertura con coperchio e caraffa graduata:

Prendere il coperchio, posizionarlo sulla caraffa di vetro e premere ruotandolo in senso orario fin quando non si inserisce completamente, serrando leggermente e poi applicare la copertura.

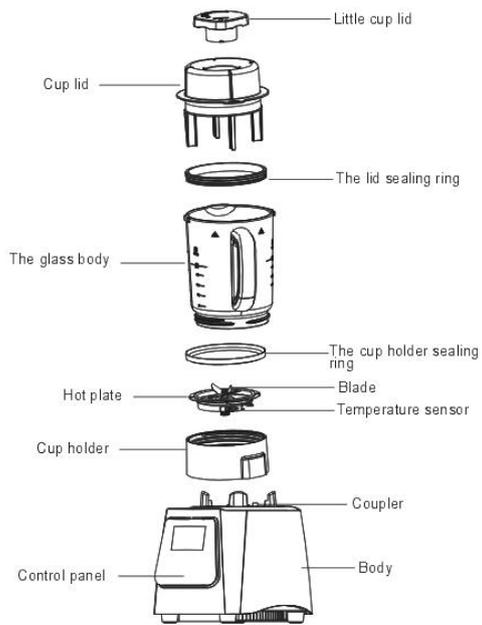
Esecuzione del programma:

Inserire la caraffa nella corretta posizione sulla macchina, una volta collegata l'alimentazione elettrica, il sistema si attiverà automaticamente emettendo un segnale acustico, quindi premere l'interruttore di accensione/spegnimento. Per attivare la modalità standby, premere il tasto funzione corrispondente, la relativa spia luminosa si accenderà; a questo punto premere "OK" per avviare l'operazione (solo per la funzione riscaldante, per le altre funzioni non è necessario).

Termine del programma:

Una volta completata la lavorazione del cibo, la macchina emetterà un avviso acustico (la spia luminosa corrispondente alla funzione lampeggerà emettendo un doppio segnale acustico). A questo punto scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estrarre la caraffa, aprire il coperchio e versare gli ingredienti.

#### 5、 Struttura del prodotto



Note: the above are for reference only, specific product appearance and color are in accordance to the final product.

Coperchio della caraffa

Corpo della caraffa in vetro

Piastra riscaldante

Supporto della caraffa

Pannello di controllo

Coperchio della caraffa piccolo

Guarnizione ad anello del coperchio

Guarnizione ad anello del supporto della caraffa

Lama

Sensore di temperatura

Aggancio

Base

NB: L'immagine riportata sopra funge solo da riferimento, l'aspetto e il colore specifici del prodotto finale possono variare.

## 10、 Analisi dei guasti più comuni

Guasto	Cause	Soluzioni
Tempo di lavorazione eccessivo	Tensione inferiore al livello indicato	Usare uno stabilizzatore di tensione domestico
	Temperatura dell'acqua inferiore al livello indicato	Aggiungere acqua calda
	Acqua sopra il livello	Il livello dell'acqua deve essere inferiore al limite massimo indicato con la linea apposita
Emissione di sibili anomala	Prodotto in funzione	L'emissione di un sibilo occasionale è normale
Il prodotto non funziona senza l'accessorio del supporto della caraffa	Struttura del coperchio di protezione della caraffa	Coprire il supporto della caraffa (coperchio), in questo modo il prodotto può funzionare normalmente dopo aver riattivato l'alimentazione elettrica.
Sulla schermata "Er1" compare la sigla "ER1"	Il prodotto non rileva la temperatura	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare l'apparecchio per verificare il corretto contatto della sonda di temperatura sul fondo della base del motore.</li> <li>2. Pulire il sensore.</li> <li>3. Dopo la pulizia, se il problema permane, contattare il servizio di assistenza post-vendita.</li> </ol>
La schermata "Er2" mostra la sigla "ER2"	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dopo la pulizia, se il problema permane, contattare il servizio di assistenza post-vendita.</li> <li>2. Controllare se la pasta è rimasta attaccata sul fondo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare la presenza d'acqua se il cibo risulta asciutto</li> <li>2. Pulire la piastra scaldante prima di riutilizzarlo</li> <li>3. Una volta eseguite le operazioni descritte sopra, se il problema permane, contattare il servizio di assistenza post-vendita.</li> </ol>

Nota:

La macchina può funzionare dopo aver eliminato i residui di pasta

Se il prodotto non funziona nonostante i metodi indicati sopra, inviarlo al centro di assistenza post-vendita locale per farlo riparare.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Di conseguenza, il contenuto del presente manuale potrebbe non essere corrispondente al modello finale o alle relative parti.

Ci scusiamo anticipatamente.

#### Contenuto della confezione

Frullatore commerciale	Istruzioni	Scheda garanzia	Caraffa
Un'unità	Una copia	Una copia	Un'unità



**Chefline**

Viale dell'industria, 23 - 35023 - BAGNOLI DI SOPRA (PD)  
Tel. +39.049.5342967 - Whatsapp +39.366.8630408

e-mail: [info@chefline.it](mailto:info@chefline.it)  
web site: [www.chefline.it](http://www.chefline.it)